

## OPENING

# La joven Europa se hace grande

## Young Europe grows up at Opening

MIRIAM RUIZ / MADRID

La juventud y el entusiasmo de los 25 galeristas europeos seleccionados por el comisario y crítico de arte, Manuel Segade, han llamado ya la atención de los críticos y la prensa especializada. La creación más emergente de Europa se da cita, por segunda vez, en Opening, el programa dedicado a mostrar y apoyar los proyectos galerísticos que aún no han cumplido los siete años de trayectoria.

Los nuevos talentos del viejo continente coinciden en que ARCOMadrid les brinda un atractivo escaparate internacional. La pasada edición dejó tan buen sabor de boca a los galeristas que, diez de los diecinueve que participaron, han decidido volver este año.

Siete de las veinticinco galerías de Opening son berlinesas, lo que no es de extrañar, siendo la capital alemana uno de los ejes artísticos europeos más efervescentes de la escena actual. Es el caso de la galería de Tanya Leighton, creada en 2008, que repite en ARCOMadrid. «El año pasado conseguimos los mejores resultados que jamás habíamos hecho en una feria», asegura Leighton, quien destaca «el excepcional programa VIP» de la pasada edición, que «promete igualarse en esta». Leighton asegura no tener marcadas unas expectativas claras frente a la feria. «Estoy abierta a todo».

Y de Berlín al stand de la varsovia Local 30, única representante de Polonia. La galerista Aquieszka Rayzacher está «encantada» de regresar a ARCOMadrid. «Realmente adoro la atmósfera de este lugar». Para las galerías aún emergentes, dar a conocer las obras de sus artistas y establecer contactos con instituciones, museos o fundaciones es uno de los grandes valores que ofrece la feria. «El año pasado tuve mucho éxito, hice muchos contactos, conocí a mucha gente interesante... ARCOMadrid es uno de esos lugares que son tan buenos para ti que siempre quieres volver», asegura Rayzacher.

Sus expectativas para esta edición son «venderlo todo», como afirma entre risas. Con este propósito, ha vuelto a traer la obra de Jan Mioduszewski, «un artista con sello propio, especialista en muebles, que tuvo un gran éxito el año pasado». Otra de las apuestas de esta galería es la obra de Mateusz Szczypinski, un artista polaco de solo 27 años de edad, que ha tenido un gran éxito en su país, pero aún es desconocido en el panorama internacional. Opening puede ser su oportunidad.

Caroline Pagès llega a ARCOMadrid desde el otro lado de la península, Lisboa. Aunque es primera en la feria, trae de su mano a ar-

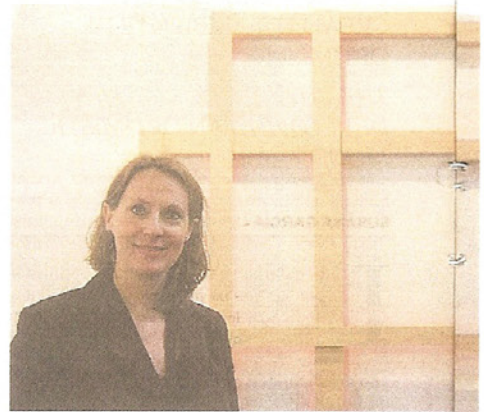


«Es una oportunidad para dar a conocer la galería»

*“It’s an opportunity to publicize the gallery”*

número uno en Portugal, porque Madrid es la capital artística de la península». La feria representa el lugar más importante para la estrategia de su galería, enclavada entre «el Medio Oriente, el norte de África y la Península Ibérica». Cuatro galerías se estrenan en esta edición de ARCOMadrid compartiendo stand. Es el caso de la danesa Imo Projects y la italiana Norma Mangione, que conviven en 25 metros cuadrados. «Así recordamos gastos», afirma la co-galerista de Imo Projects, Julia Rodrigues. «Segades nos puso en contacto y nos pareció una buena idea. Es una oportunidad para que la gente conozca la galería y a los artistas», asegura Rodrigues.

The youth and enthusiasm of the 25 European gallerists selected by the curator and art critic Manuel Segade have already struck critics

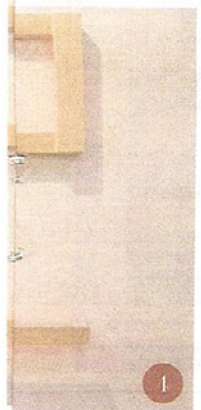


time in Opening, the programme devoted to showing and supporting the projects of galleries which have been operating for less than seven years. The new talents of the old continent agree that ARCOMadrid gives them an attractive international showcase. Last year was such a good experience for the gallerists that ten of the nineteen who participated last year have opted to return this year.

Seven of the twenty-five Opening galleries are from Berlin, which is not surprising, as the German capital is one of the liveliest centres of the current European art scene. One of these is the Tanya Leighton gallery. It was created in 2008 and this will be its second appearance at ARCOMadrid. «Last year we got better results than ever before at a fair», says Leighton, who mentioned «the exceptional VIP programme» of the previous year, which «looks like being as good this year.» Leighton says she has no



# en Opening



FOTOS: C. CASTELLÓN

1.- Tanya Leighton, directora de la galería que lleva su nombre 2.- Obra de Jan Mioduszeewski en Lokal\_30, de Polonia 3.- Las responsables de Imo Projects y Norma Mangione 4.- Caroline Pagès, galerista primeriza en ARCO

1.- Tanya Leighton, director of the gallery named after herself 2.- Jan Mioduszeewski's work at Lokal\_30, from Poland 3.- Imo Projects and Norma Mangione's managers 4.- Caroline Pagès, neophyte gallerist in ARCO

And now, from Berlin to the stand of Lokal\_30, from Warsaw and the only Polish gallery present. The gallerist *Aquieszka Rayzacher* is "delighted" to return to ARCOmadrid. "I really adore the atmosphere of this place." For up-and-coming galleries, presenting the work of their artists and establishing contacts with institutions, museums and foundations is one of the great things the fair offers. "Last year we were very successful, made a lot of contacts, met a lot of interesting people... ARCOmadrid is one of those places which are so good for you that you always want to come back," says Rayzacher. Her hopes for this edition are "to sell everything", she says with a laugh. With this in mind, she has again brought work by *Jan Mioduszeewski*, "an artist with a unique style, specialising in furniture, who had great success last year."

This gallery is also backing *Mateusz Szczypinski*, a Polish artist just 27 years old, who has been very successful in Poland but is still

unknown on the international scene. Opening might be his chance. *Caroline Pagès* comes to ARCOmadrid from the other side of the peninsula, Lisbon. Although this is her first time, she is bringing artists who have already shown here, such as *Sofia Leito* and *Isaac Piñero*. For her, "ARCO is number one in Portugal, because Madrid is the artistic capital of the peninsula." The fair is the most important place for the gallery's strategy, positioned between "the Middle East, North Africa and the Iberian Peninsula".

Four galleries are showing for the first time in this edition of ARCOmadrid, and sharing a stand. This is the case of *Imo Projects*, from Denmark and *Norma Mangione*, from Italy, who are sharing 25 square metres. "This way we cut costs," says the co-owner of *Imo Projects*, *Julia Rodrigues*. "Segades introduced us to each other, and it seemed like a good idea. It's an opportunity for people to discover the gallery and the artists," says Rodrigues.

## Tulipanes y bicicletas en el espacio Heineken

Tulips and bicycles in the Heineken space

CARMEN CASTELLÓN / MADRID

Heineken, uno de los patrocinadores de ARCOmadrid, propone para su espacio en IFEMA de este año *Art Plein* («plaza del arte» en holandés), una explanada adornada con motivos típicos de los Países Bajos, nación invitada este año por la feria y lugar originario de la marca. La plazoleta que evoca al país de los molinos cuenta con cinco pequeños quioscos en madera de corte neerlandés que son un homenaje al *patchwork* reciclado del diseñador *Piet Hein Eek*. En ellos se reparte bebida y la prensa del día. Una de las particularidades de *Art Plein* es que se ofrece al visitante la posibilidad de personalizar un botellín de Heineken y convertirlo en una pieza «de arte» única.

El espacio se adorna con elementos característicos holandeses como bicicletas o puestos de tulipanes, además de jardines verticales, recurso paisajístico que se desarrolló por primera vez en Amsterdam. La marca dispone también de un bar-salón en la zona VIP de la feria y propone por segundo año consecutivo el Premio Heineken CA2M, donde un jurado de expertos elegirá una pieza de ARCOmadrid que será donada al Centro de Arte Dos de Mayo de la Comunidad de Madrid para que pase a formar parte de su colección.



1D-3

Quiosco de flores, bicicletas y jardines verticales en «Art Plein»  
Flowers kiosk, bicycles and vertical gardens in "Art Plein"

This year at IFEMA, Heineken, one of the sponsors of ARCOmadrid, is offering its space, *Art Plein* (*Art Square* in Dutch), an esplanade decorated with motifs typical of the, this year's guest country at the fair, and the home country of the brand. This little square evoking the land of windmills has five small Dutch-style wooden kiosks in homage to the recycled patchwork of the designer *Piet Hein Eek*. Drinks are served and newspapers are available at the kiosks. One of the features of *Art Plein* is the chance for visitors to personalise a bottle of Heineken and make it a unique piece of "art".

The space is decorated with characteristic Dutch elements such as bicycles and tulip stands, as well as vertical gardens, a landscaping method which was pioneered in Amsterdam. The brand also has a bar-lounge in the fair's VIP area, and for the second year in a row will be awarding the Heineken CA2M Prize, whereby a panel of experts will choose a piece from ARCOmadrid to donate to the permanent collection of the Madrid region's Dos de Mayo Art Centre.